

Board Office Use: Legislative File Info.	
File ID Number	25-1523
Introduction Date	
Enactment Number	
Enactment Date	



Board Cover Memorandum

To Board of Education

From Kyla Johnson-Trammell, Superintendent
Sondra Aguilera, Chief Academic Officer
Nicole Knight, Executive Director

Meeting Date June 25, 2025

Subject Emerging Biliteracy Collaborative -English Language Learner and Multilingual Achievement Office

Ask of the Board Approval by the Board of Education of a grant agreement between the District and Emerging Biliteracy Collaborative through their agent Global Impact in the amount of \$15,000 to participate in Multilingual Learning for California: a Narrative Community of Practice for the period of April 25, 2025 through February 28, 2026.

Background The small grant from the Emerging Biliteracy Collaborative provides staff the opportunity to participate in a Community Practice around narrative change to support racial and language equity for our multilingual students. This work to attend to equity mindsets is critical our efforts to close the opportunity gaps among our student populations. The benefits of participation in the Community of Practice include:

- Building and strengthening relationships among organizations and advocates across California working on racial justice and education equity for multilingual learners
- Growing OUSD's narrative capacities, including developing a shared narrative and how to measure narrative change.

Discussion

The district created a Grant Face sheet process to:

- Review proposed grant projects at OUSD sites and assess their contribution to sustained student achievement
- Identify OUSD resources required for program success

OUSD received a Grant Face Sheet and a completed grant application for the program listed in the chart.

Fiscal Impact

The total amount of grants will be provided to OUSD schools from the funders.

- \$15,000

Attachment(s)

- Grants Face Sheet -
- Grant Agreement
- Grant Proposal

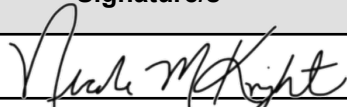
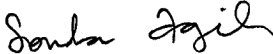
OUSD Grants Management Face Sheet

Title of Grant: Multilingual Learning Community of Practice	Funding Cycle Dates: 4/25/2025 to 2/28/2026
Grant's Fiscal Agent: (contact's name, address, phone number, email address) Global Impact 2300 N St. NW, Suite 501A Washington, DC 20037 800-836-4620 info@charity.org	Grant Amount for Full Funding Grant for OUSD in an amount not to exceed \$15,000.00
Funding Agency: Emerging Biliteracy Collaborative	Grant Focus: This grant will support the ELLMA team in fostering asset-based mindsets about our multilingual learners.
List all School(s) or Department(s) to be Served: English Language Learner and Multilingual Achievement (ELLMA),	

Information Needed	School or Department Response
How will this grant contribute to sustained student achievement or academic standards?	The small grant provides staff the opportunity to participate in a Community Practice around narrative change to support racial and language equity for our multilingual students. This work to attend to equity mindsets is critical our efforts to close the opportunity gaps among our student populations. The benefits of participation in the Community of Practice include: <ul style="list-style-type: none"> Building and strengthening relationships among organizations and advocates across California working on racial justice and education equity for multilingual learners Growing OUSD's narrative capacities, including developing a shared narrative and how to measure narrative change
How will this grant be evaluated for impact upon student achievement? (Customized data design and technical support are provided at 1% of the grant award or at a negotiated fee for a community-based fiscal agent who is not including OUSD's indirect rate of 4.22% in the budget. The 1% or negotiated data fee will be charged according to an Agreement for Grant Administration Related Services payment schedule. This fee should be included in the grant's budget for evaluation.)	Part of the grant is to learn how to measure the impact of narrative on key audiences. This will be done through qualitative (empathy interviews and focus groups), surveys and additional measures that will be a part of the learning experience for participants.
Does the grant require any resources from the school(s) or district? If so, describe.	No

<p>Are services being supported by an OUSD funded grant or by a contractor paid through an OUSD contract or MOU?</p> <p>(If yes, include the district's indirect rate of 3.89% for all OUSD site services in the grant's budget for administrative support, evaluation data, or indirect services.)</p>	<p>Services are supported by an OUSD funded grant</p>
<p>Will the proposed program take students out of the classroom for any portion of the school day? (OUSD reserves the right to limit service access to students during the school day to ensure academic attendance continuity.)</p>	<p>No</p>
<p>Who is the contact managing and assuring grant compliance? (Include contact's name, address, phone number, email address.)</p>	<p>Name/Title: Nicole Knight, Executive Director, ELLMA Site: 954 Address: Phone: 510-551-8945 Email: Nicole.knight@ousd.org</p>

Applicant Obtained Approval Signatures:

Entity	Name/s	Signature/s	Date
Principal/Administrator	Nicole Knight		4/16/25
Chief Academic Officer	Sondra Aguilera		05/29/2025

Grant Office Obtained Approval Signatures:

Entity	Name/s	Signature/s	Date
Senior Business Officer			
Superintendent			



GLOBAL IMPACT GRANT RECIPIENT AGREEMENT - restricted

This Grant Agreement ("Agreement") is made and entered into as of May 1, 2025 by and between Global Impact, a U.S. nonprofit 501(C)(3) corporation, having its principal offices at 2300 N St. NW, Suite 501A, Washington, DC 20037 ("Grantor"), and Oakland Unified School District, having its principal offices at Att: ELLMA, 1101 Union St., Oakland, CA, 94602 (Grantee").

SECTION 1: BACKGROUND

The Grantee has been selected as a recipient of a financial grant (hereinafter defined) by the Grantor, a public charity that works on charitable ventures to inspire greater giving.

SECTION 2: USE OF GRANT FUNDS

In consideration of the mutual promises and covenants contained herein and the Grant to be made as described herein, the parties hereto agree as follows:

- 1. Provision of the Grant.** Subject to the terms and conditions set forth herein, Grantor shall fund a one-time grant of \$15,000.00 (the "Grant"). Such Grant shall be paid by Grantor to Grantee within 10 business days following the Effective Date of this Agreement. Grantee will be solely responsible for, and will file on a timely basis, all tax returns and payments required to be filed with, or made to, any federal, state, or local tax authority with respect to the Grant provided under this Agreement. The Grantor nor their affiliates or representatives is providing any tax or tax-related advice and Grantee agrees that it is not relying on any representation or advice by Grantor or any of their affiliates or representatives concerning the tax treatment of any payments hereunder and agree that none of such parties shall have any liability to Grantee or any other party for any amount payable by Grantee, including as a tax, penalty or interest. Grantee shall hold harmless the Grantor and their affiliates and representatives for any claim to the contrary. Grantee is advised to consult with its tax advisor on the tax treatment of the payments hereunder as Grantee's particular circumstances will govern the taxability or non-taxability of the payments.

If the Grant or activities are modified or not fully implemented by Grantee, or if this Agreement is terminated by Grantor early for cause, Grantee shall promptly return a portion of the Grant to Grantor, which amount shall be reasonably determined in Grantor's discretion. Without limitation, Grantor shall not have any obligation to disburse additional amounts to Grantee, regardless of any claimed adverse effect on Grantee or Grantee's operations.

2. **Grantee Performance; Use of Grant.** Grantee shall use the Grant for the charitable purposes outlined in the approved application as follows: (ELLMA team retreat to develop Change Narrative strategy, extra contract for personnel to develop content, costs for printing materials as needed) (the "Purpose"). Funds shall be used in accordance with all applicable federal, state and local laws, rules and regulations, as well as the terms and conditions of this Agreement.
3. **Fraud and Violations.** Grantee must promptly inform Grantor in writing if it becomes aware of any actual or suspected fraud, mismanagement or improper use of the Grant, or a significant violation of this Agreement or applicable law by Grantee or any subsidiary, affiliate, or officer, director, employee, contractor, sub-grantee, sponsored organization, agent or representative, of Grantee (collectively, "Affiliated Persons") of Grantee or any of them. Grantor and each of their Affiliated Persons reserve the right to take legal, investigatory, enforcement and other action in those circumstances or in the event Grantor becomes aware of any material misrepresentation made by Grantee in the application process. Grantee shall promptly and fully cooperate and comply with Grantor's instructions in connection with any investigation or related proceeding (including, but not limited to, the return of Grant funds improperly used).
4. **Term:** The Grant Start Date shall be effective on April 25, 2025 and shall remain in effect until the earlier of (i) all obligations hereunder are fulfilled (expected to be Grant End Date February 28, 2026), (ii) termination of the Agreement by Grantor, immediately upon notice to Grantee, or (iii) the Agreement's termination in accordance with Section 5 below (the "Term").
5. **Termination.** Notwithstanding anything stated herein to the contrary, Grantor may terminate this Agreement if Grantee fails to use the Grant for the Purpose or within the guidelines provided or if Grantee fails to perform any of the requirements of this Agreement and fails to cure such failure (if subject to cure) within ten (10) days from notice by the Grantor. If any party or its key management members commit any act or become involved in any situation that conflicts with the mission or principles of the Purpose or reasonably could result in negative publicity to another party, then the non-involved party shall have the right to terminate this Agreement without further obligation. If the Grant or activities are modified or not fully implemented by Grantee, or if this Agreement is terminated by Grantor early for cause, Grantee shall promptly return a portion of the Grant to Grantor, which amount shall be reasonably determined in Grantor's discretion. Without limitation, Grantor shall not have any obligation to disburse additional amounts to Grantee, regardless of any claimed adverse effect on Grantee or Grantee's operations.
6. **Reporting.** On February 28th 2026, Grantee is required to submit a report describing the progress made on achieving the Purpose with respect to the use of the Grant and will provide a detailed accounting of Grantee's efforts to fulfill the obligations set forth in this Agreement.
7. **Signatures.** The parties hereto agree that this Agreement may be signed in counterparts and signed in facsimile or electronic mail signatures shall be effective as if originals.

SECTION 3: CONFIDENTIALITY

1. **Definition.** “Confidential Information” for the purposes of this Agreement shall mean all confidential and proprietary information and trade secrets (whether or not patentable or copyrightable), owned or possessed by either party (“Disclosing Party”) and disclosed by such party to the other party (“Receiving Party”) prior to the expiration or termination of this Agreement. Confidential Information includes without limitation any cost and pricing data, analytical methods and procedures, financial information, personnel data, or client information. Confidential Information shall not include information supplied to the Receiving Party which (1) is or becomes available to the public other than as a result of disclosure by the Receiving Party or its employees in violation of this Agreement; or (2) becomes available to the Receiving Party on a nonconfidential basis from a third party not restricted by contract or law regarding such information. Notwithstanding any other provision of this Agreement, Global Impact Confidential Information shall include (i) the identities of all Clients and other Global Impact clients, (ii) all information and data Grantee receives directly or indirectly from any Client, and (iii) all information and data Grantee receives directly or indirectly from any philanthropic or other organization that is the subject of Services.
2. **Nondisclosure.** (i) The Receiving Party agrees (i) to hold the Disclosing Party’s Confidential Information in strict confidence, and provide at least the standard of care used by the Receiving Party in the protection of its own Confidential Information, and not to disclose such Confidential Information to any third party, and (ii) without the written permission of the Disclosing Party, not to use any Confidential Information of the Disclosing Party except as reasonably required to exercise its rights or perform its obligations under this Agreement. (ii) The Receiving Party agrees to limit disclosure of the Disclosing Party’s Confidential Information to those employees who need to know the same to accomplish the purposes of this Agreement, and only so long as the recipients of such disclosures are bound by a written agreement not to disclose the Confidential Information or use it in any manner other than in furtherance of this Agreement.

SECTION 4: PROHIBITION ON POLITICAL ACTIVITIES AND LOBBYING RESTRICTIONS

(a) Prohibition on Political Activities. In accordance with the prohibition on political activities for Section 501(c)(3) tax-exempt organizations under the Internal Revenue Code, Contractor is strictly prohibited from engaging in any political campaign activity as part of the Services and no payments provided under this Agreement shall be used to directly or indirectly participate or intervene in any political campaign on behalf of (or in opposition to) any candidate for elective public office.

(b) Lobbying Restrictions. In performing the Services, Contractor shall not, without agreement by Global Impact, attempt to influence legislation, which the Internal Revenue Service defines as “action by Congress, any state legislature, any local council, or similar governing body, with respect to acts, bills, resolutions, or similar items (such as legislative confirmation of appointive office), or by the public in referendum, ballot

initiative, constitutional amendment, or similar procedure” but which “does not include actions by executive, judicial, or administrative bodies.”

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement on the dates shown below.

Grantee

By: _____

Date: _____

Kyla Johnson-Trammel

Oakland Unified School District

DocuSigned by:
Grantor
Sabrina Romero
6D37D1137F854C0...

By: _____

5/13/2025
Date: _____

Sabrina Romero

Global Impact

Approve As To Form by OUSD Legal Department



05/15/25

Roxanne De La Rocha, Staff Attorney

Request for Proposals **Multilingual Learning for California: A Narrative Community of Practice**

OVERVIEW

Wonder, with support from the [Emerging Bilingual Collaborative](#), is launching a Request for Proposals (RFP) to participate in **Multilingual Learning for California: a Narrative Community of Practice**. The Community of Practice will run from May 2025 to February 2026. Each participating organization will receive a grant of \$15,000. We expect to award 15 grants.

One out of every five students in California is a multilingual learner. The narratives that shape perceptions of these students are shifting in response to current events. As part of this Community of Practice, organizations working across education, immigration, and racial justice have a unique opportunity to actively create new narratives, and build strong relationships with other equity advocates. This work will build on the existing knowledge and work on narrative change in the multilingual learner advocacy field.

The benefits of participation in the Community of Practice are:

- Building and strengthening relationships among organizations and advocates across California working on racial justice and education equity for multilingual learners
- Growing your organization's narrative capacities, including developing a shared narrative and how to measure narrative change
- Learning more deeply about how to effectively persuade key audiences
- The opportunity to co-develop a narrative messaging guide informed by audience research findings

The Community of Practice will be facilitated by [Wonder](#), a social change communications firm with expertise in messaging, storytelling, psychology, and public opinion research. Wonder uses audience insights to develop narrative, messaging, and storytelling strategies that shape attitudes and influence the behavior of key audiences. In 2024, Wonder worked with the Emerging Bilingual Collaborative and its advisors to [assess the narrative landscape and identify narrative change opportunities](#) related to multilingual learning in California.

WHAT TO EXPECT

The Community of Practice will work together to develop:

- A **shared narrative** about multilingual learning for California
- A shared framework for **measuring narrative change** among organizations participating in the Community of Practice
- Increased **strategic communications** and **narrative capacities** for participating organizations, including narrative development, narrative change strategies, and narrative power building
- A new body of **audience research**, co-designed through ongoing inputs from the Community of Practice and collaborative meaning-making
- **Actionable recommendations** and **audience insights** gleaned from research, in the form of a detailed **narrative messaging guide**

TIME COMMITMENT

- Participation in a **virtual 90 minute kick-off** in May
- Participation in a **one day in-person convening**, in Los Angeles, to learn from the Community of Practice and align on a narrative strategy for multilingual learning for California (in May 2025)
- Participation in **monthly, two-hour virtual sessions** (between June 2025-Feb 2026)

- Completion of a 15-minute **pre- and post-survey** about your organization's capacities and skills related to communications and narrative
- **(Optional)** Up to 10 organizations may also opt to participate in an additional **Capacity Strengthening Series** consisting of **three 2.5-hour seminars**, and **6 hours of customized coaching** for your organization, to help build your strategic communications and narrative capacities.

WHO SHOULD PARTICIPATE?

The Community of Practice will consist of a diverse group of local and state partners, including: multilingual learner advocates; education equity advocates; community groups who directly engage students, families, and teachers; organizations supporting professional learning for teachers; school district and education system leaders; and storytelling organizers, to name a few. This intentionally diverse group will create a shared narrative that reflects our collective commitments to supporting multilingual learners in California.

We encourage participation from **2-3 individuals per organization**. Please consider having staff in various roles, including but not limited to communications roles, participate. This may include staff who are involved in shaping organizational strategy, leading programs, developing messaging, driving policy advocacy, or leading community organizing efforts.

HOW APPLICATIONS WILL BE EVALUATED

Individual applications will be reviewed based on the following criteria:

- Organization has direct or related experience to supporting multilingual learning in California, including work on immigration, racial justice, and/or education equity
- Organization values narrative change as a strategic approach to accelerate progress in support of multilingual learners
- Organization is interested in and enthusiastic about participating in a cohort-based learning experience
- Organization has staff capacity to participate in the required in-person and virtual time commitments
- Organization is positioned to advance and amplify narrative change work in their region or across the broader field

Additionally, we will be looking at the overall mix of organizations participating in the Community of Practice to ensure a diverse mix of organizations representing different locations, perspectives, and roles within the multilingual learning advocacy community in California, including organizations working on a broader set of equity and justice issues such as immigration, racial justice, and education equity.

OFFICE HOURS

You can connect directly with Wonder to discuss any questions you may have about the Community of Practice or RFP. Use the link to schedule a check-in time with the Wonder staff between March 3 and March 27. Please don't hesitate to reach out to us via email with any questions as well. [Zoom Scheduler Link](#)

KEY DATES

- Application Deadline: End of Day, March 28, 2025
- Grants Announced and Community of Practice Begins: April 18, 2025
- May 1, 2025 (2-3:30 pm PT): Virtual Meeting Kick-off of Community of Practice
- In-Person Convening in Los Angeles: TBD – Late May/early June, 2025
- Project Completion: February 28, 2026

APPLICATION

Please answer the following questions in no more than 2-3 pages. Feel free to use bullet points or paragraphs. To submit your application, email it to: mandy@wonderforgood.com. Applications are due by the end of day **Friday, March 28**.

1. **About your organization** – Provide a short description of your organization, including:
 - Organization mission / vision
 - Region (city, county, statewide, etc.) you work in
 - Existing work related to multilingual learning and teaching in California, immigration, racial justice, and/or education equity
2. **Contact information**
 - Organization Address:
 - Primary Contact name and email:
 - Finance Contact name and email:
3. **Narrative strategy**
 - What are your organization's primary goals and how do those relate to multilingual learners?
 - In what ways do harmful narratives about multilingual learners or bilingualism make it more challenging to accomplish your goals?
 - What changes or shifts in narratives about multilingual learners or bilingualism would enable your organization to accomplish your goals?
4. **Primary audience**
 - Who does your organization regularly communicate and interact with? (You may consider your audience to be people you advocate with, your constituents, your community members, your base, your program participants, etc.)
5. **Interest**
 - Why do you want to participate in a Narrative Community of Practice?
 - What are you hoping to gain from joining a Narrative Community of Practice?
 - What do you hope to contribute to a Narrative Community of Practice?
 - How do you imagine applying what you learn in this Narrative Community of Practice with others in your region or field (e.g., associations, coalitions, or networks you are part of)?
6. **Staffing**
 - Who are the 2-3 people from your organization who can commit to participating in the Community of Practice? Please share 1-2 sentences about their relevant background and/or expertise for this project. *We understand that scheduling conflicts often occur. We encourage at least 2 people from your organization to participate to ensure that at least one person can attend each workshop.*
7. **(Optional)** Are you interested in participating in the optional Capacity Building Series, consisting of three 2.5-hour seminars, and 6 hours of customized coaching for your organization, to help build your strategic communications and narrative capacities? Please indicate yes, no, or unsure.
Please note that this is to help us gauge initial interest, and we will have an official sign-up process once the Community of Practice is underway.

25-1523 Agreement - Emerging Biliteracy Collaborative - English Language Learner, Multilingual Achievement Office

Final Audit Report

2025-05-30

Created:	2025-05-29
By:	Marilu Boytes (marilu.boytes@ousd.org)
Status:	Signed
Transaction ID:	CBJCHBCAABAAXixmXqV2FXfv6_-cv0RUMjjluWbCh3lJ

"25-1523 Agreement - Emerging Biliteracy Collaborative - English Language Learner, Multilingual Achievement Office" History

-  Document created by Marilu Boytes (marilu.boytes@ousd.org)
2025-05-29 - 9:55:53 PM GMT- IP address: 104.192.9.73
-  Document emailed to sondra.aguilera@ousd.org for signature
2025-05-29 - 9:57:10 PM GMT
-  Email viewed by sondra.aguilera@ousd.org
2025-05-30 - 0:07:47 AM GMT- IP address: 66.249.84.229
-  Signer sondra.aguilera@ousd.org entered name at signing as Sondra Aguilera
2025-05-30 - 0:08:15 AM GMT- IP address: 104.192.9.101
-  Document e-signed by Sondra Aguilera (sondra.aguilera@ousd.org)
Signature Date: 2025-05-30 - 0:08:17 AM GMT - Time Source: server- IP address: 104.192.9.101
-  Agreement completed.
2025-05-30 - 0:08:17 AM GMT